

complacido "L'Osservatore Romano". "Es la primera vez—decía el gran diario vaticano—que entre los católicos se acomete la tremenda tarea de abrir los preciados tesoros de la edad patristica al público de lengua inglesa, que es—podemos decir—la mayor parte del mundo."

El orden seguido en la preparación de estos volúmenes es el clásico en obras de esta índole: una sencilla introducción crítica a cada una de las obras patristicas que se presentan, luego su traducción, y finalmente un nutrido capítulo de notas que aclaran y precisan muchos puntos de subido interés, de carácter crítico, histórico, filológico, bibliográfico, etc. De su extensión da fe el hecho siguiente: en este volumen, que no pasa de 234 páginas, se dedican a las notas nada menos que 70.

No nos toca a nosotros el enjuiciar la traducción bajo el punto de vista literario. Bástenos decir que en Inglaterra ha encontrado la más franca y benévola acogida, hasta el punto de que la *Buckfast Abbey Chronicle* la llama "clásica de estilo y precisa en la dicción". Y otra revista de reconocida competencia (*Theological Studies*) dice que es "idiomatic, flowing and spirited". Y según *Journal of Religion*, "sobrepaja todas las demás versiones inglesas".

Y en cuanto al aprecio que de la obra se ha manifestado fuera del mundo inglés, baste recordar que *Ephemerides Theologicae Lovanienses* propone la labor del P. Kleist como un modelo a los continuadores de la colección, diciendo que en ella "corren parejas la precisión filológica y la comprensión teológica".

Hemos querido destacar estas apreciaciones para que los lectores puedan ver cuán favorablemente ha sido recibida esta prometedorá colección, para la que a nuestra vez deseamos la más extensa difusión por las innumerables ventajas que está llamada a prestar así a los eclesiásticos como a los mismos seglares de esmerada formación cultural.

ANGEL LUIS, C. SS. R.

**Raguaglio Mariano 1946-1947.**—Edizioni "Marianum". Roma, 1948; 72 págs.

El *Centro Mariano Internacional*, de Roma, ha iniciado una nueva publicación anual encaminada a recoger los puntos más salientes de la vida mariana en el mundo. "Nunca como al presente—se dice en la *presentazione* de este primer número—se ha estudiado y profundizado la Mariología, convertida en disciplina aparte, de carácter científico. Se multiplican los congresos marianos...", etc. Y toda esta exuberante floración de vida mariana no debe quedar sin registrar en las páginas de la historia... Para eso nace la nueva publicación, cuyo título da ya a entender la finalidad que con ella se persigue. "Quiere ser, cabalmente, una visión panorámica del mundo mariano en la hora presente, el libro de marcha que vaya señalando las etapas del "grand retour" de los pueblos hacia la Virgen; no sólo un recuento estadístico de datos y

hechos, sino además ala y motor para volar sin trabas. Completándose y perfeccionándose de año en año, formará los "anales" del reino de María" (págs. 4-5). He ahí la noble aspiración que vibra y alienta en las páginas del "Raguaglio Mariano".

Abundan las ilustraciones fotográficas, que captan diversas manifestaciones de la piedad mariana en el mundo. La presentación, esmeradísima, inmejorable.

En este primer número figuran artículos de los PP. Buffon, Roschini, Chinnelli, Besutti, Pazzaglia, Korbel, A. Luis, Di Fonzo, Wickers.

Felicitemos cordialmente al Centro Mariano Internacional y le deseamos resonantes triunfos en tan simpática publicación.

ANGEL LUIS, C. SS. R.

S. THOMAE AQUINATIS: 1) **In decem libros Ethicorum Aristotelis ad Nicomachum Expositio**; 2) **In Aristotelis libros De sensu et sensato, de Memoria et reminiscentia Commentarium**.—Cura et studio P. Fr. Raymundi M. Spiazzi, O. P., in Studio Generali Taurinensi S. Theologiae ac Philosophiae Professoris. Taurini, Marietti, 1949. 245 × 170 mm, XV + 611 y VIII + 130 págs.

Con paso firme avanza la benemérita casa editora Marietti en la realización de su propósito de poner en manos de los estudiosos una edición manual de las obras de Santo Tomás de Aquino. Ya presentamos a su debido tiempo a nuestros lectores la "Suma Teológica", las cuestiones disputadas y las quodlibetales; hoy lo hacemos con mucho gusto con los comentarios del Angélico a los libros de Aristóteles sobre el sentido y lo sentido, sobre la memoria y la reminiscencia, y con la exposición del mismo Santo Doctor a los diez libros de la Ética de Aristóteles a Nicomaco. No es nuestra pretensión explicar a los lectores de esta Revista el contenido de estas obras siempre actuales del Aquinate, ni pretendemos recalcar la necesidad, hoy más que nunca sentida, de que la luz de su doctrina sea de verdad el faro que guíe a los filósofos y a los teólogos en sus laudables y fructuosos intentos de penetrar con fino análisis lo humano y lo divino, para traducirlo en síntesis luminosas que encaucen por el único camino de la verdad al espíritu moderno, a veces tan descarriado. El filósofo cristiano y el teólogo católico saben muy bien a qué atenerse sobre el particular, y marchan siempre orientados por las enseñanzas claras y precisas del Magisterio de la Iglesia. Mi intento es más reducido; se limita a presentar esta edición por lo que atañe a sus características externas. Según la propia confesión del editor, Padre Spiazzi, en ella se reproduce sustancialmente la edición que hizo el P. Angel Pirotta, O. P. Se han introducido, sin embargo, muchas enmiendas en el texto, en las divisiones y subdivisiones y también en los cuadros sinópticos. Se ha introducido por primera